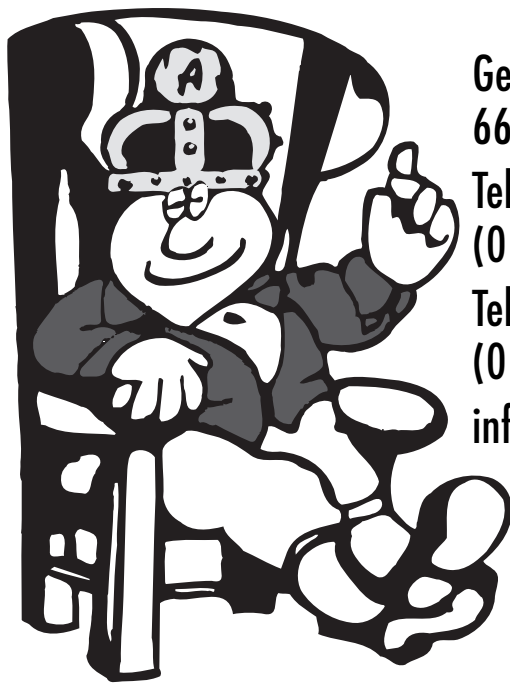


# Spielcenter SPIELKÖNIG & Casino GLORIA

- Aufstellung von Spielautomaten aller Art
- Spielstätten, Internet- & Wettcafés



Gewerbegebiet 15  
66709 Weiskirchen  
Telefon:  
(06876) 99007-0  
Telefax:  
(06876) 99007-11  
info@spielkoenig.de

[www.spielkoenig.de](http://www.spielkoenig.de)

# STADION- NEWS

3. Ausgabe • Saison 2012/2013  
Landesliga West



Sportverein  
e.V. 1926  
Weiskirchen



### *Aqua Fitness im Vitalis*

Gelenkschonend und bemerkenswert effektiv!

- Aqua-Jogging - jeden Dienstag und Freitag um 18.00 Uhr  
jeden Donnerstag um 09.30 Uhr  
Aqua-Aerobic - jeden Dienstag und Freitag um 19.00 Uhr  
jeden Donnerstag um 08.30 Uhr

### *Themenbrunch im Parkhotel*

ab 11.30 Uhr jeden ersten Sonntag im Monat  
mit Kinderbetreuung und leckeren Spezialitäten für die ganze Familie  
ab € 24,00 pro Person.

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!



Kurparkstraße · 66709 Weiskirchen · Fon: 0 68 76 / 919-0  
www.parkhotel-weiskirchen.de · www.vitalis-weiskirchen.de

Gartenbau & Floristik

# LAUER

GmbH & Co. KG

- ✿ *Eigenproduktion von Beet- & Balkonpflanzen*
- ✿ *Garten- & Landschaftsgestaltung*
- ✿ *Grabpflege*
- ✿ *moderne Floristik für jeden Anlass*
- ✿ *Dekorations- & Geschenkideen*

66679 Losheim am See · Trierer Straße 67  
Tel. 06872/4470 · Fax 06872/505298

66709 Rappweiler · Hochwaldstraße 3  
Tel. + Fax 06872/90192 30

[info@gartenbau-floristik-lauer.de](mailto:info@gartenbau-floristik-lauer.de)  
[www.gartenbau-floristik-lauer.de](http://www.gartenbau-floristik-lauer.de)

## Grußwort

Liebe kleinen und großen Fußballfreunde des SV Weiskirchen, herzlich Willkommen zum ersten Heft für dieses Jahr. Hier ein kleiner Rückblick aus dem sportlichen Bereich sowie aus dem Vereinswesen des SV Weiskirchen:

Sportlich ist es unser Ziel immer noch die Landesliga zu halten. Es wird aber bis zum Schluss ein schwieriges Unterfangen. Wir haben mit Verletzungen von Leistungsträgern doch sehr zu kämpfen. So vielen und fallen mit Schäfer Lucas, Schäfer Dennis, Luy Max, und Schneider Tobias doch einige langfristig aus! Trotz der schwierigen Witterungsbedingungen in der Vorbereitung ist die Trainingsbeteiligung gut und die Einstellung der Spieler lassen uns doch hoffen. Unsere Sommerzugänge haben sich echt toll integriert im Verein und es macht großen Spaß mit ihnen zu arbeiten. Neuzugänge in der Winterpause sind Nico Bordt von der A-Jugend der JSG Losheim, der an den Aktivenbereich herangeführt werden soll sowie der Torwart Stefan Hess, der reaktiviert wurde.

Trotz der schlechten Tabellensituation hat sich der Vorstand frühzeitig dazu entschlossen mit dem Trainer Stefan Mertes zu verlängern. Wir sind sehr zufrieden mit ihm und seiner Arbeit und das soll auch ein Zeichen sein für alle. Für die neue Saison sind wir voll in den Planungen und wollen unser gemeinsames Ziel erreichen, indem wir uns mit Jungen Spielern aus unseren eigenen Reihen und der näheren Umgebung verstärken.

Es wurden in der Winterpause vier Hallenturniere gespielt: In Wadern, Wadrill, Wahlen und Schmelz. Das erste Vorbereitungsspiel gegen die SG Rascheid/Geisfeld wurde gewonnen.

Die Nachholspiele in Mettlach am Mittwoch den 27.02, in Elm am Mittwoch den 06.03. beide um 19.00 Uhr und daheim gegen Brotdorf am Ostermontag müssen noch ausgetragen werden.

Im Dezember betrieben wir einen Stand auf dem Weiskircher Weihnachtsmarkt und eine gemeinsame Weihnachtsfeier fand auch statt. Viel gearbeitet wurde bereits beim Fetten Donnerstagsball, sowie bei einzelnen Helferdiensten. Dankeschön an dieser Stelle an die große, immer selbe Helferschar. Aufgaben im Verein zu bekleiden oder einfach nur einen Dienst zu verrichten ist doch sehr, sehr schwierig geworden für einige.

Der Termin zur **Generalversammlung im Parkhotel ist am Freitag 08.03.2013 um 19.30 Uhr!!**

Der SV Weiskirchen bedankt sich jetzt schon für das Engagement der vielen ehrenamtlichen Helfer, die tolle Unterstützung von Sponsoren, Spendern, Gönnern, Fans für dieses Jahr.

Abschließend, lieber spät als nie, wünsche ich allen ein gutes Jahr 2013.

**Patrick Barth**

Leiter Spielausschuss SV Weiskirchen



# Reha-Vitalis WEISKIRCHEN

Centrum für Gesundheitsförderung,  
Trainingstherapie und Rehabilitation



### Therapiebereich

Umfangreiches Therapieangebot wie Krankengymnastik, Massagen, Bewegungsbäder, Aquajogging und vieles mehr. Wir informieren sie gern.

### Gerätebereich

Auf ca. 400 m<sup>2</sup> mit medizinischen Geräten ausgestatteter Bereich und qualifizierten Trainern.



### Gruppenraumraum

Großer Raum für verschiedene Kurse und Gruppentherapien wie Wirbelsäulengymnastik, Herz-Kreislauftraining usw.

### Naturheilpraxis

Christoph Metzger  
Heilpraktiker & Masseur

Akupunktur  
Homöopathie  
Chiropraxie

### Praxis für Osteopathie

Friedel Simon  
Osteopath & Physiotherapeut

Osteopathie  
Crani-Säugle, Fasciale,  
Viscerale, Podiaterie,  
Babys & Kinder



Reha - Vitalis  
Kurparkstr. 2  
66709 Weiskirchen

Tel: 06876-919551  
Fax: 06876-919574  
E-Mail: Reha-Vitalis@gmx.de  
Homepage: www.reha-vitalis.info



Probiert. Verführt.

## M+P Louis Caféhaus GmbH

Auf der Heide 56 · 66709 Weiskirchen  
Tel.: 06876/9109-0 · Fax: 06876/9109 20  
eMail: alexander-louis@cafe-louis.de



auch in Losheim, Merzig, Reimsbach und Thalexweiler


**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

*Das Café Louis - Team*



Sparkassen-Finanzgruppe:  
Sparkasse, SaarLB, LBS und  
SAARLAND Versicherungen

Ein gutes Solo macht Spaß.  
Gutes Zusammenspiel  
bringt den Erfolg.

 Sparkasse  
Merzig-Wadern

Mit einem gelungenen Solo kann man beeindruckend. Entscheidend sind jedoch eine geschlossene Mannschaftsleistung und kluges, gut abgestimmtes Zusammenspiel. Bei Ihren Geldangelegenheiten sorgen wir auf diese Weise für neuen Spielraum und den erfolgreichen Abschluss – so zum Beispiel mit chancenreichen Geldanlagen und anderen treffsicheren Einsätzen. Wir sind jederzeit anschlussbereit! **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**



# PRESTIGE

Wohnungsunternehmen GmbH - Kreatives Planen und Bauen  
Schlüsselfertiger Wohn- und Gewerbebau · Bausatzhäuser  
Ausbauhäuser · [www.prestige-haus.de](http://www.prestige-haus.de)

Im Gewerbegebiet 18 · 66709 Weiskirchen  
Tel. (06876) 7666 + 7559 · Fax (06876) 7758 · [prestige-haus@t-online.de](mailto:prestige-haus@t-online.de)

## Manfred Zimmermann

Halbzeug-Handels-GmbH



Aluminium · Messing

Werkzeugstähle

Kupfer · Edelstähle · Sonderbronzen

Manfred Zimmermann GmbH  
Im Gewerbegebiet 8 · 66709 Weiskirchen

Weiskircher **SERVICE-CENTER**

Katja Grenz



**POSTAGENTUR**

Kirchenweg 2 · 66709 Weiskirchen · Telefon + Fax: 06876/93040

**In unserem Sortiment finden Sie:** Schul- und Bürobedarf · Schulbücher · Zeitschriften · Bücher-  
service · Tabakwaren · Ansichtskarten · Karten jeglicher Art · Fax- und Kopiermöglichkeit · Post- u. Postbank-  
dienstleistungen · Telefonkarten jeglicher Art (auch für Handy) · **Ausgabe d. GELBEN SÄCKE**

**Sie erhalten bei uns Bücher aller Art innerhalb weniger Tage!**

## Bericht des Trainers

Nachdem nun die Vorrunde und das 1. Spiel der Rückrunde gegen Oppen gespielt wurde, gingen wir als Tabellenvorletzter mit 9 Punkten in die Winterpause.

Lässt man die Vorrunde Revue passieren, muss man festhalten, dass der Kader für diese Klasse vor allem in der Breite zu schwach aufgestellt ist. Zum Einen hat Christian Göbel mit dem Fußballspielen aufgehört und zum Anderen hatten wir doch einige Verletzte in der Vorrunde zu beklagen, so dass sogar ich mit 45 Jahren noch mal die Fußballschuhe schnüren musste.

Nachdem wir anfangs gegen direkte Konkurrenten noch punkten konnten, ließen wir in der Folge zu Hause zu viele Punkte liegen, auch zeitweise nach klaren Führungen. Viele Spiele wurden auch in den letzten 15 Minuten verloren, so das bei vielen Zuschauern vielleicht der Eindruck erweckt wurde, die Mannschaft sei nicht fit. Ich denke aber, dass wir vor allem ein mentales Problem in dieser Phase hatten, in der Hinsicht, daß viele Spieler eine gewisse Angst vorm Verlieren hatten und sich so eine Art Blockade eingestellt hatte. Deshalb war ich auch gar nicht so unglücklich darüber, dass dann vor der Winterpause die beiden Spiele den Witterungsbedingungen zum Opfer gefallen sind.

So konnten wir in der Winterpause neue Kräfte sammeln und uns auch in der Halle etwas Selbstvertrauen holen, um unser Aller Ziel, den Klassenerhalt, doch noch zu Erreichen. Auch konnten wir im einzigen Vorbereitungsspiel endlich mal einen Vorsprung bis zum Ende halten (4:3 gegen Geisfeld).

Ich persönlich halte unsere Mannschaft immer noch für stark genug den Abstieg zu vermeiden. Dies lässt sich vor allen Dingen daran erkennen, dass trotz der teilweise doch sehr widrigen Wetterbedingungen **alle** Spieler in der Wintervorbereitung sehr gut mitgezogen haben. Auch die Kameradschaft und der Zusammenhalt stimmen in der Mannschaft. Dies zeigt, dass die Spieler charakterlich in Ordnung sind, denn es ist nicht selbstverständlich, dass bei der derzeitigen Tabellsituation alle Spieler persönliche Interessen hinten anstellen und dem gemeinsamen Ziel unterordnen.

Was mich auch für die Zukunft sehr zuversichtlich stimmt, ist die Tatsache, dass fast alle Spieler für die kommende Saison zugesagt haben und wir auch schon Neuzugänge zu Vermelden haben, ungeachtet der Klassenzugehörigkeit.

Ich hoffe, dass unsere Zuschauer und Fans unsere Mannschaft in der Weise unterstützen, dass vielleicht der ein oder andere technische oder taktische Mangel durch Einsatz, Kampf und Siegeswillen wettgemacht werden kann und wir so am Ende das vielleicht Unmögliche doch noch möglich machen können.

*Der Trainer*



**... der leistungsstarke Partner**

**für Gastronomie und  
Gemeinschaftsverpflegung,  
alle Wiederverkäufer und Vereine!**

**Hochwald C+C**

Bahnhofstraße 25 · 66687 Wadern  
Tel. 06871/90060 · Fax 06871/900650



**Adamski & Bies GmbH & Co. KG**

Im Gewerbegebiet 21 • 66709 Weiskirchen  
Tel.: (0 68 76) 73 11 • Fax: (0 68 76) 75 11

[www.adamski-sport.de](http://www.adamski-sport.de)



Platz	Name	Vortrag -00/01	01/ 02	02/ 03	03/ 04	04/ 05	05/ 06	06/ 07	07/ 08	08/ 09	09/ 10	10/ 11	11/ 12	Gesamt
22	Steen Sinast	-	-	-	12	29	25	31	29	29	35	27	33	246
23	Thomas Bauer	217	-	-	-	21	1	4	2	-	-	-	-	245
24	Achim Schnur	185	23	18	8	5	-	-	-	-	-	-	-	239
25	Marc Dickmann	180	11	24	23	-	-	-	-	-	-	-	-	238
26	Siegbert Gimler	116	-	-	19	15	-	18	6	17	9	14	14	228
27	Klaus Barth	225 ?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	225
28	Martin Barth	158	26	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	212
29	Frank Amann	-	-	-	-	28	28	33	28	17	34	35	8	211
30	Bernd Großmann	173	8	5	2	5	4	-	-	3	-	-	-	200
31	Jürgen Alten	194	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	194
32	Carsten Becker	77	21	27	23	19	9	6	9	2	-	-	4	192
33	Thomas Hammes	181	5	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	191
	Markus Trierweiler	33	-	9	12	20	22	22	24	17	13	14	5	191
	Thorsten Görgen	-	1	7	19	24	29	23	7	18	25	17	19	191
34	Damian Tam	117	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	190
35	Jürgen Kaspar	185	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	185
36	Joachim Hoff	147	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	178
	Simon Reinert	-	25	30	2	-	1	8	20	15	31	14	32	178
37	Thomas Barbian	177	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	177
38	Joachim Görgen	-	-	8	28	29	25	27	25	28	-	-	-	170
39	Klaus Falk	164	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	164
	Pascal Kaes	-	-	28	31	34	30	31	-	-	-	-	-	164
40	Christian Göbel	-	-	-	-	13	25	31	29	21	8	4	28	159
41	Mike Finkler	-	-	-	-	11	27	26	25	21	18	17	13	158
42	Jürgen Bordt	32	-	25	24	13	28	29	-	-	-	-	-	151

Fortsetzung in der nächsten Ausgabe





**Gut gepflegte  
Getränke**

erwarten Sie im



**Gasthaus Bäcker**

Inhaber:  
Peter  
Wolfscheid

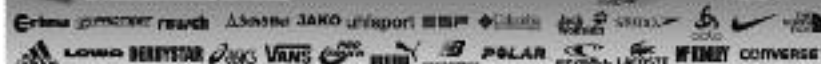
Am Marktplatz 11 · 66709 WEISKIRCHEN · Tel. (068 76) 4 52

**FUSSBALL**

Das größte Intersport-Sporthaus im Saarland

**INTERSPORT  
HACO**

Erleben Sie auf über 2000 m<sup>2</sup>  
für Ihren Sport genau  
das Richtige. Top Marken,  
Top Preise und die neuesten  
Trends der Sportwelt...  
...mit fachmännischer  
Beratung.



**HACO** Wadern • Tel: (06871) 9040 • [www.haco.de](http://www.haco.de)  
Monatliche Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 Uhr - 20.00 Uhr • Sa. 9.00 Uhr - 18.30 Uhr

**Neue Apotheke  
Weiskirchen**

Marc Moeckel



Trierer Straße 38-40 Tel.: 0 68 76 - 227  
66709 Weiskirchen Fax: 0 68 76 - 70 30 130

Trierer Str. 40 · 66709 Weiskirchen  
Telefon (0 68 76) 15 62

## Elf Freunde schieben SV Thailen kaputt

Die arg gebeutelte zweite Mannschaft des SV Weiskirchen lieferte trotz einer 1:0-Niederlage im Derby gegen den SV Thailen am 21.10.2012 bei schönstem spätherbstlichen Wetter seine beste Saisonleistung ab. Unbeeindruckt vom frenetischen Thailener Anhang gelang es dem SVW das Spiel lange offen zu gestalten und die Null hinten zu halten. Nur gegen Ende der ersten Halbzeit kam es zu einem kommunikativen Missverständnis zwischen Torhüter Jens Lehmann und Libero Siegbert Gimler, was die Gastgeber zur Führung und zum Tor des Tages ausnutzen konnten. In der zweiten Halbzeit kam dann den elf Freunden um Mannschaftsbetreuer Walter Ahrends die defensive Spielweise des SV Thailen zu Gute: Während der Ball nur in deren eigenen Reihen umher lief, schoben die Weiskircher geschickt die Räume zu und hielten den Gegner über weite Strecken des Spiels jenseits der Mittellinie – angesichts der vergangenen Spielresultate mit größtem Erfolg. Erster unter den Besten des SVW war Oliver Schäfer, der mit seiner unermüdlichen Laufleistung maßgeblich zum Erfolg beitrug. Aber auch Jens Lehmann entschärfte jeden der Thailener Bälle, die ihren Weg auf das Gehäuse des SVW fanden.

Dennoch geht der Sieg für den SV Thailen in Ordnung, da Weiskirchen in der offensive nur sehr harmlos agieren konnte. Dennoch hätten die Gäste bereits ab der Mitte des ersten Durchgangs dezimiert agieren müssen, weil deren Torwart den Ball, unter dem Druck des herannahenden SVW-Stürmers Stefan Haas, außerhalb des Sechzehnmeterraums in die Hand nahm um Ungemach in Form eines Gegentors zu verhindern. Noch nie fühlte sich eine knappe Niederlage der zweiten Mannschaft des SV Weiskirchen wie ein überragender Sieg an!

Die elf Freunde der bislang besten Leistung in der Saison 2012/13:

Jens Lehmann, Siegbert Gimler, Sandu Petru Rus, Mike Finkler, Oliver Schäfer, Calogero Mattina, Andreas Lauer, Kevin Maas, Dirk Weller, Thorsten Görgen, Stefan Haas



## Waldgasthof Wildpark

Melanie & Michael Becker

Zum Wildpark 1 · 66709 Weiskirchen · Tel. 068 72/994545

Fax 068 72/888857 · waldgasthof-wildpark@online.de

[www.waldgasthof-wildpark.de](http://www.waldgasthof-wildpark.de)

**Öffnungszeiten:** Mittwoch u. Donnerstag von 12.00 – 22.00 Uhr • Freitag u. Samstag von 12.00 – 01.00 Uhr  
Sonn- u. Feiertag von 10.00 – 21.00 Uhr • Ruhetag: Montag u. Dienstag

**Öffnungszeiten** Mittwoch bis Samstag von 12.00 – 21.00 Uhr ESSEN À LA CARTE • Sonn- u. Feiertag von 12.00 – 14.30 Uhr

**KÜCHE:** GROSSES MITTAGSBUFFET (Reservierung erforderlich) · 17.00 – 21.00 Uhr ESSEN À LA CARTE

# SCHREINEREI HERD

ANDREAS HERD, SCHREINERMEISTER

66709 WEISKIRCHEN/SAAR

TRIERER STRASSE 29

TELEFON: 06876-93266

MÖBEL • INNENAUSBAU

FENSTER • HAUSTÜREN • OBJEKTBAU

PARKETTBÖDEN • ZIMMERTÜREN

Die Metzgerei  
am Markt

## Rudi Schuler



Am Marktplatz 5 · 66709 WEISKIRCHEN · Tel. 0 68 76/3 88

### WIR SCHLACHTEN NOCH SELBST!

*PARTY-SERVICE für alle festlichen Gelegenheiten*

## Einsätze SV Weiskirchen e.V. 1926 – einschließlich Saison 2011/12

mit SG Weiskirchen/Thailen; aufgezeichnet durch Paul Schonarth ab den 80er Jahren, Christoph Fischer (beide ohne Gewähr) übernommen und weitergeführt durch Stefan Haas seit 2009.

Platz	Name	Vortrag - 00/01	01/ 02	02/ 03	03/ 04	04/ 05	05/ 06	06/ 07	07/ 08	08/ 09	09/ 10	10/ 11	11/ 12	Gesamt
1	Norbert Theobald	534	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	534
2	Thomas Konz	474	28	2	2	5	6	-	1	-	-	-	-	518
3	Hubert Kaspar	481	-	1	-	2	-	2	4	1	1	-	-	492
4	Christoph Fischer	401	25	6	8	6	2	-	-	-	-	-	-	448
5	Siegbert Geib	419	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	419
6	Hubert Hero	367	1	-	-	3	6	3	4	-	4	2	-	390
7	Winfried Wagner	286	-	5	3	3	22	4	7	19	10	14	12	385
8	Thomas Kiefer	327	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	327
9	Frank Hübschen	303	9	3	6	6	-	-	-	-	-	-	-	325
10	Wolfgang Mielisch	324	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	324
11	Peter Glauben	243	28	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	298
	Armin Lauer	263	16	8	5	-	6	-	-	-	-	-	-	298
12	Andreas Oswald	210	23	30	25	4	1	-	3	-	-	-	-	296
13	Andreas Lauer	179	24	30	16	20	17	-	-	-	-	2	-	288
14	Stefan Haas	28	21	27	24	29	27	24	24	17	21	18	17	277
15	Heiko Kiefer	276	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	276
	Uwe Mehrfeld	276	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	276
16	Michael Andres	273	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	275
17	Daniel Wendels	-	22	32	20	19	20	24	24	30	34	17	24	268
18	Björn Orth	-	-	-	30	29	30	22	30	24	28	37	36	266
19	Uwe Hoff	62	24	21	26	35	36	30	29	1	-	-	-	264
20	Norbert Uder	256	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	256
21	Christoph Puhl	248	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	248





**Birgit Schmitt**  
 Trierer Straße 31  
 66709 WEISKIRCHEN  
 Tel. 06876/7030017  
 Fax 06876/7030015  
 Mobil: 0170/4733022

**Werkzeug-, Maschinen-, Edelstahl- & Geländerbau**

[www.schlossereischmitt.npage.de](http://www.schlossereischmitt.npage.de) • [werkzeugteile.schmitt@t-online.de](mailto:werkzeugteile.schmitt@t-online.de)



**Headlines.**  
**Der sanfte Weg zu mehr Volumen.**

Jetzt werden Frisurenträume Wirklichkeit.  
 Ihr Haar bekommt genau die Fülle, die Sie wünschen,  
 den Style, den Sie lieben und die Pflege, die es braucht.  
 6 bis 8 Wochen lang!

Besuchen Sie uns: *Salon Scherer* (alt. Karygold-Köber)  
 Hohlweg 3 • 66709 Weiskirchen • Tel. 06876/389

**Lerne deine Lieblingssongs.  
 Ohne Stress.**

**GUTSCHEIN**  
 Jetzt anmelden und  
**1 Monat gratis**  
 Unterricht bekommen!\*

Such's dir aus:

- SCHLAGZEUG
- GITARRE
- BASS
- KLAVIER KEYBOARD

\* gilt in Verbindung mit einem sechsmonatigen Unterrichtsvertrag, wenn du dich bis zum 31. Dezember 2010 anmeldest. Keine Barauszahlung. Pro Person ist nur 1 Gutschein möglich.

Jetzt gratis testen!  
**0 68 76 - 79 15 20**

Trierer Straße 37  
 66709 Weiskirchen

**MODERN MUSIC SCHOOL**  
*Everybody now!*

ModernMusicSchool.com

## Teilnahme am Haco-Turnier

Am **27.12.2012** nahm die erste Mannschaft am Haco-Turnier des TuS 09 Wadern teil. Das erste Spiel in einer Gruppe, in der man nur als Außenseiter gelten konnte, ging mit 5:1 gegen die SG Schwemlingen-Ballern verloren. Das Tor in diesem Spiel schoß Oliver Schäfer. Im nächsten Spiel mit Weiskircher Beteiligung ging es um Schadensbegrenzung gegen den Oberligisten FK Pirmasens: Die Spieler des SVW zeigten in diesen 15 Minuten eine sehr, sehr gute Leistung, unterlagen dem späteren Turnierzweiten nur mit 2:0 und hatten selbst auch einige Chancen. Nach diesen beiden Niederlagen stand das Ausscheiden in diesem Turnier bereits in der Vorrunde fest. Doch im dritten Spiel, in dem es um nichts mehr ging gegen den VfB Theley, knüpfen die Weiskircher an die gute Leistung des vorherigen Spiels an und siegten verdient mit 3:2 durch zwei Tore von Michael Orth und eins von Norman Rauguth.



weitere Fotos sind auf [www.blitzlichtkabinett.de](http://www.blitzlichtkabinett.de)

**BERATUNG & VERKAUF**  
**iks**  
 IKS-COMPUTER · MARKUS BACKES  
 Auf der Kimm 36 · 66709 WEISKIRCHEN  
 Tel.: 06876-990000 · Fax: 06876-1501

Beratung, Verkauf und SERVICE  
 rund um den Computer und Telefonanlagen  
 DSL mit Installation oder zur Selbstmontage

info@iks-computer.de · info@iks-computer.de · info@iks-computer.de

**MALERMEISTER  
 FRANK HÜBSCHEN**

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten  
 Bodenverlegearbeiten · Trockenbau  
 Mal- & Spachteltechniken · Edelputze

66709 RAPPWEILER  
 Werkstatt:  
 Hochwaldstraße 27a  
 Privat: Braunsweien 5  
 Tel. 0 68 72/50 59 11  
 Fax 0 68 72/50 59 12  
 Mobil: 0177/4 51 82 60

**Ihr Partner für solide  
 Baumaßnahmen**



Mit einer guten Mannschaft  
 und einer zeitgemäßen  
 Ausrüstung sind wir  
 besonders leistungsfähig im:

**Hochbau**

- Mauer-,
- Beton- und
- Stahlbeton-  
arbeiten

**Tiefbau**

- Erdarbeiten
- Kanal- und  
Straßenbau
- Außenanlagen

**MEIERS**  
 LOSHEIM AM SEE

Bauunternehmung MEIERS GmbH  
 Saarbrücker Straße 235 · 66679 Losheim am See  
 Tel. 0 68 72/90 20-0 · Fax 0 68 72/90 20 20  
 www.meiers-bau-losheim.de · info@meiers-bau-losheim.de

## Impressum

### Stadion-News Ausgabe Nr. 3

März / April

Saison 2012/2013

Herausgeber: Sportverein Weiskirchen 1926 e.V.  
 Auflage: 150 Exemplare, erscheint sieben mal pro Jahr  
 Redaktion: Stefan Haas  
 Anzeigen: Michael Trouvain  
 Texte: A. Lauer, S. Haas, P. Barth, S. Mertes  
 Fotos: Stefan Haas, www.blitzlichtkabinett.de  
 Internet: www.sportverein-weiskirchen.de  
 Kontakt: [www.sportverein-weiskirchen.de/kontakt](http://www.sportverein-weiskirchen.de/kontakt)

Druck: H&S Offset GbR, Trierer Straße 46, 66679 Losheim

Bitte beachten Sie bei Ihren Einkäufen und Freizeitgestaltungen die Sponsoren und Werber in den Stadion-News. Deren Engagement kommt der Jugendarbeit des SV Weiskirchen zugute!



**Deko Scheune**



Gardinen • Polsterei •  
Bodenbeläge • Sonnenschutz

**Wir polstern für Sie ...**  
... alte, lieb gewonnene Sitzmöbel.  
Die passenden Gardinen liefern  
wir auch dazu!

**Hermann Brücker**

Reidelbach 29  
66687 Wadern-Reidelbach  
Tel. 06871/61350  
www.deko-scheune-bruecker.de

Hoch- und Tiefbau   
Wege- und Hofbefestigung  
Sandgrube  
Erdmassendeponie



BAUUNTERNEHMUNG  
**BIERBRAUER GMBH**

66709 Weiskirchen  
Tel. (06878) 237 - Fax (06878) 1693

**Erdarbeiten • Transporte • Containerdienst**  
**Ewald Hero GmbH**



Höhenweg 2  
66709 Weiskirchen

Telefon:  
**06872/9221125**

### Teilnahme am LBS-Cup des SV Wadrill

Wie schon am Haco-Turnier, so hat der SVW auch am Wadriller Hallenturnier den Nordost-Verbandsligisten VfB Theley am 13.1.13 geschlagen; Zwar schied der SVW nach dem Sieg kurz nach Weihnachten (3:2) dennoch aus, so bedeutet doch der abermalige Sieg (2:0) das Weiterkommen in der Zwischenrunde beim LBS-Cup. Die Torschützen waren Stefan Straub und Michael Orth. Im weiteren Spiel der Zwischenrunde unterlag der SVW dem späteren Turnier-Zweiten FSG Schmelz-Limbach sehr achtbar mit 0:3. In der Vorrunde kam der SVW zu folgenden Ergebnissen: 3:1-Sieg gegen die SG Scheiden-Mitlosheim, 2:2-Unentschieden gegen den FSV Sitzerath und ein 5:3-Sieg gegen die SG Osburg/Thomm. Nach 90-minütigem Warten in der Waderner Halle und ein paar Malzbier und einem Wiener des Verfassers dieses Artikels kam es dann zur Viertelfinalpartie SV Weiskirchen gegen Saarlandligisten Rot Weiß Hasborn. Den Führungstreffer der Hasborner konnte noch Kevin Maas postwendend egalisieren. Es folgten zwei Hasborner Treffer bevor Michael Orth den Anschlusstreffer zum 3:2 markieren konnte. Alles auf eine Karte setzend um den Ausgleich zu erzwingen fiel nach einem Tempogegenstoß der Hasborner Treffer zum Endstand von 4:2. Angesichts der Finalkonstellation (FSG Limbach-Schmelz gegen Rot Weiß Hasborn) steht fest, dass nur die beiden besten Mannschaften des Turniers den SVW zu besiegen vermochten.



# Bistro Vitalis

Kurparkstr. 2  
66709 WEISKIRCHEN  
Tel. (0 68 76) 91 95 68

*Kleine Snacks* *Frische Salate*  
Wir veranstalten auch

## KINDER - GEBURTSTAGE

mit verschiedenen Pauschal-Angeboten!

Zum Beispiel

1 Tag Aqua-Vitalis, Spaghetti Bolognese, Getränk  
bis 7,20 €

# LAUER & SOLANDER



Fliesen · Platten · Mosaik  
Natursteine · Ausstellungsraum

66709 Rappweiler · Gewerbepark Am Höhenweg  
Telefon: 0 68 72/9 11 49 · Fax: 9 11 70

# WEIN STRAND

## SCHWARZRINDER SEEN

66709 Weiskirchen-Thailen  
- zwischen Nunkirchen und Thailen -

Geöffnet von MAI bis Ende OKTOBER

Freitag + Samstag ab 16.00 Uhr  
Sonn- + Feiertag ab 14.00 Uhr

Sonntag von 14.00 bis 16.00 Uhr:  
Ponyreiten und Kutschfahrten für Kinder

FÜR FREUNDE, KENNER UND GENIEßER  
UND SOLCHE DIE ES WERDEN WOLLEN

Information & Reservierung: 0178 20 36 46 3

Es freuen sich auf Ihren Besuch: Edith Schulligen & Horst Krause

Die Losheimer  
Druckerei!



GdbR · Inhaber: W. Hewer, J. Schäfer

Trierer Str. 46 · 66679 Losheim am See

Tel. 06872/887788 · Fax 06872/3626

info@hs-offsetdruck.de · www.hs-offsetdruck.de

# SPORT



**IST GESUND...**



**...IN JEDEM ALTER!**



# Eduard Orth



Gewerbegebiet 1  
**66709 WEISKIRCHEN**  
 Telefon: 06876/1310  
 Telefax: 06876/1311

## Car Service Truck Service

# ALLES HONDA

**FORST- UND  
 GARTENGERÄTE**

# Joachim Wilhelm



Primsstraße 64  
 66687 Wadern-Lockweiler  
 Telefon: 06871/7277  
 Telefax: 06871/8277

Inhaber:  
Ch. Puhl

**» Zum Marktbrunnen «**

*Trinkst Du gern ein kühles Bier,  
 komm zum Budde, der zapft es Dir!*

**Im Sommer mit BIERGARTEN!**

Am Marktplatz 22 · 66709 WEISKIRCHEN · Tel. (06876) 547

### Einsätze Erste Mannschaft SVW Saison 2012/13

Nach 16 von 32 Spielen, Stand: 18. November 2012

Platz	Name	Einsätze	Pokal
1	Björn Orth	16	3
	Michael Orth	16	4
	Stehen Sinast	16	3
2	Benjamin Kronz	15	4
	Benedikt Buchmann	15	4
	Andreas Hauch	15	3
3	Stefan Straub	14	3
	Simon Reinert	14	1
	Dennis Schäfer	14	4
4	Max Luy	13	1
	Oliver Schäfer	13	2
	Norman Rauguth	13	4
5	Khalid Benhmidane	12	4
6	Peter Klinkner	10	4
7	Ricardo Schnur	9	4
8	Christian Göbel	8	3
9	Kevin Maas	6	3
10	Stephan Mertes	1	-

### Torschützenliste Erste Mannschaft SVW Saison 2012/13

Nach 16 von 32 Spielen, Stand: 18. November 2012

Platz	Name	Tore	Tore im Pokal
1	Michael Orth	7	4
2	Steen Sinast	5	
3	Peter Klinkner	3	
4	Max Luy	2	
	Dennis Schäfer	2	1
5	Khalid Benhmidane	1	
	Oliver Schäfer	1	
	Björn Orth	1	
	Christian Göbel	1	
	Eigentore	2	



# Gasthaus JOHANNES

Lauterstein 1 · 66709 Weiskirchen

*Der ideale Platz für Ihre Familienfeier!  
Mit feinen Menus oder Buffets!*

## TISCHLEREI LAUER TL MÖBELMANUFAKTUR

**KOCHEN**  
die Tischlerküche

**WOHNEN**  
esszimmer  
wohzimmer  
garderobe  
badmöbel  
parkett

**SCHLAFEN**  
kleiderschrank  
sideboard  
bett  
schlafsysteme

**OBJEKT**  
innenausbau  
innentüren  
haustüren  
fenster  
reparaturen

Tischlerwerkstatt und Ausstellung  
Kirchenweg 1 • 66687 Steinberg  
Tel. 06871 / 1084 • www.tischler-unixate.de

## FRÜCHTE DER ERDE

Inh. Ferdinand Dincher



Hochwaldstraße 42  
Weiskirchen-Rappweiler  
Telefon: 06872/5865  
Telefax: 06872/1758  
Mobil: 0171/675 0781

Ihr Spezialist in Obst, Gemüse und Exoten

E1 JSG Weiskirchen- Konfeld -Hausbach 3:0

E1 JSG Weiskirchen- Konfeld -Brottdorf1 1:0

E1 JSG Weiskirchen- Konfeld -Steinberg1 2:0

E1 JSG Weiskirchen- Konfeld -Wadern1 3:0

---

### Ergebnisse Hallenturnier Weiskirchen 12.01.12

E1 JSG Weiskirchen- Konfeld -Mettlach1 1:0

E1 JSG Weiskirchen- Konfeld -Schmelz2 2:1

E1 JSG Weiskirchen- Konfeld -Wahlen1 2:1

E1 JSG Weiskirchen- Konfeld -Steinberg1 5:1

Somit konnten wir beide Turniere gewinnen. Herzlichen Glückwunsch.



- Neubau
- Mauerwerkbau
- Planung

Kleider kauft man von der Stange, ein Haus sollte so individuell sein wie sie selbst.

Wir beraten Sie gerne.

## Sven Glesius

Maurer-Meister

Losheimer Straße 30  
66709 Weiskirchen  
Tel. 0 68 76 - 70 04 48  
Fax 0 68 76 - 70 04 53  
Mobil 0178 - 4 66 18 49

!!! HEIMSERVICE !!!

Ristorante · Pilsstube · Pizzeria

**VESUVIO**

Weiskircher Str. 21 · 66687 Nunkirchen  
Tel. 06874/183994 · Fax 06874/183996

!!! PARTYSERVICE zu günstigen Preisen !!!

Lassen Sie Ihr Dach doch  
mal das Geld verdienen!

**ELEKTRO  
JÄCKEL**

Theelatalstr. 49 b · 66636 Tholey-Hasborn  
Tel. 0 68 53 / 69 53 · Fax 85 40 300 · www.elektrojaeckel.de



Wir sind  
zertifizierter  
Conergy Partner

## Einsätze in der Zweiten Mannschaft - Saison 2012/13

Stand: 28.11.2012; nach 15 Spieltagen

Rang	Spieler	Spiele	Tore
1	Reinhard Weber	11	3
2	Jens Lehmann	10	
	Thorsten Görgen	10	3
3	Dirk Weller	9	
	Siegbert Gimler	9	
	Stefan Haas	9	
4	Mike Finkler	8	
	Calogero Mattina	8	2
5	Kevin Maas	7	1
6	Sandu Petru Rus	6	
	Carsten Becker	6	
	Andreas Lauer	6	
7	Bernhard Weber	5	
	Winfried Wagner	5	
8	Stefan Hassler	4	
	Florian Wagner	4	
	Tobias Schneider	4	
9	Davide Mazzotta	3	
	Christof Hinterholz	3	
	Peter Klinkner	3	2
	Karsten Puhl	3	
	Florin Calugaru	3	
	Ricardo Schnur	3	
	Oliver Schäfer	3	
10	Daniel Zender	2	
	Thomas Bierbrauer	2	
	Jonas Heller	2	
	Achim Hoff	2	
11	Daniel Wendels	1	
	Jürgen Bordt	1	
	Hubert Hero	1	
	Andreas Hauch	1	
	Ralf Müller	1	
	Markus Trierweiler	1	



**Wir sind für Sie da!**

**Nutzen Sie den Service Ihrer Station:**

- **Wagenpflege • Reifenservice**
- **Batterieservice • Kfz-Zubehör • Shell Shop**

**Shell Station Hans Hewer**  
 Kfz-Meisterbetrieb  
 Saarbrücker Straße 3  
 66687 Wadern-Nunkirchen  
 Telefon: 0 68 74/8 80



Weiskirchen 1-Steinberg 1 2:0  
 Weiskirchen 1-Wadrill 1 0:0  
 Weiskirchen 1-Nunkirchen 1:1

-----

J rgebnisse Hallenturnier Schmelz

Weiskirchen1-Scheiden 1 1:0  
 Weiskirchen1-Merzig1 3:0  
 Weiskirchen1-Schmelz1 1:1  
 Weiskirchen1-Hausbach 6:0  
 Weiskirchen1-Nunkirchen 3:0

Somit konnten wir beide Turnier gewinnen, Glückwunsch an die Mannschaft.

J rgebnisse Hallenturnier Schmelz Limbach 0[.12.12

Weiskirchen 1-Losheim 1 1:0  
 Weiskirchen 1-Schmelz 1 0:0  
 Weiskirchen 1-Beckingen 5:0  
 Weiskirchen 1-Schmelz 2 2:0  
 Weiskirchen 1-Brottdorf 1 3:0

Somit konnten wir auch dieses Turnier gewinnen, Glückwunsch an die Mannschaft.

-----

J rgebnisse Hallenturnier Wadern 0D01.13

E1 JSG Weiskirchen- Konfeld -Schmelz 2 3:0



# Konfelder Kleeblatt

Blumen & Geschenke

Fuchsstraße 5  
66709 Weiskirchen-Konfeld  
☎ 06876-791125

**Wir transportieren für Sie ...**



**Transporte WEYAND**

Auf der Heide 2 · 66709 WEISKIRCHEN  
Disposition Tel. 0171-7714925 · Fax (06876) 1685

im Service am Bau

**FRANK DELLWO**  
**GERÜSTBAU**

Waldstraße 14  
54429 Waldweiler  
Telefon: 06589-991286  
Telefax: 06589-988645  
Mobil: 0175-4403872

## Vorbereitungsspiel bei der SG Rascheid-Geisfeld am 2.2.13

*Ein Erlebnisbericht von Stefan Haas (Teil 1)*

Wo Geisfeld liegt? Hinter Hermeskeil. (Unser Torwart Benjamin Kronz spielte hier von 2007 bis 2009.) Mittags zuhause Sonnenschein, Wärme - Frühling? Treffpunkt 14 Uhr am Marktplatz und pünktlich zur Abfahrt heftiger Schneefall. 15 Minuten später: Man kam sich vor wie in einem Skigebiet, aber es war nur die Hunsrückhöhenstraße. Schneegestöber ohne Ende. 20 Minuten später: Im Rückspiegel war kein weiteres Auto unseres Corsos mehr zu sehen – dem Allradantrieb des Trainer-Autos, in dem ich saß, hatte keiner etwas entgegen zu setzen. Ob man überhaupt spielen könne? Die Frage war berechtigt. Aber als wir ankamen, war der Platz durchaus spielberechtigt und der dortige Platzwart kümmerte sich schon um die Linien.



45 Minuten später dann der Anstoß. Mit Mannschaftsbetreuer Uwe Hoff nahm ich Platz auf der Auswechselbank nach Konfelder-Bauart. Als Unterlage auf der Bank dienten mir drei alte Ausgaben des pfälzischen Saar-Amateurs und Uwe bequemte sich mit ungenutzten Trikots aus dem Koffer zu wärmen. Ja die Temperatur war das einschneidende Erlebnis an diesem Tag in Geisfeld – im wahrsten Sinne des Wortes. Zudem hatte ich sofort nasse Füße, denn vor der Auswechselbank befand sich ein kleiner See, der erst abließ, als ein Geisfelder mehrere Gullis am Spielfeldrand von Laub und Dreck befreite. Zur Pause führten wir durch Tore von Michael Orth und Kevin Maas mit 2:1. Auch fand ein Geisfelder Freistoß den Weg ins leere Weiskircher Tor, während die Weiskircher noch die Mauer stellten. Zählte aber. (...)






# „Mattheiser Bistro“

Im Haus des Gastes  
Preiswerte Deutsche Küche

Genießt in gemüthlicher Atmosphäre ein gutes Essen zu einem fairen Preis.  
Schnitzeln, Steaks, Salatteller, Toast, Fisch, vegetarische Gerichte und Hähnchen

Außerdem gibt es eine spezielle Kinderkarte bei uns!!!  
Gerne könnt ihr auch Familien- und Betriebsfeste bei uns feiern, unseren „Außer Haus Service“ ab 10 Personen oder unseren kompletten Partyservice nutzen.  
**Hierzu machen wir euch gerne ein individuelles Angebot.**  
Einzelne Speisen bereiten wir auch zum Mitnehmen

Jeden Mittwoch Buffet ab 18<sup>00</sup> Uhr  
Spießbraten, Schnitzel, Hähnchenflügel  
Suppe, Salate, Pommes, Kroketten, Dessert für  
nur 10,90 €

Jeden Sonntagmittag Buffet ab 12<sup>00</sup> Uhr  
Suppe, Salate, verschiedene Arten Fleisch, Fisch,  
Pommes, Kroketten, Reis, Nudeln, Gemüse, Dessert für  
nur 13,50 €

Außerdem jeden Feiertag Mittagsbuffet  
(Preis auf Anfrage)  
Achtung!!! Während den Buffetzeiten kein à la carte

**Öffnungszeiten:** tägl. von 11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> und ab 17<sup>00</sup> Uhr  
donnerstags ab 17<sup>00</sup> Uhr  
Sonn- und Feiertags von 11<sup>00</sup> Uhr durchgehend  
Kein Ruhetag

**Öffnungszeiten der Küche:**  
täglich von 11<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> Uhr und von 17<sup>00</sup>-22<sup>00</sup> Uhr



66709 Weiskirchen,  
Trierer Strasse 21  
Tel. 06876700833 od. 7020300  
Fax 06871921686  
Inh. J. Albert

E-Mail: [Franz-PeterAlbert@gmx.de](mailto:Franz-PeterAlbert@gmx.de) und unter [info@mattheiser-bistro.de](mailto:info@mattheiser-bistro.de)  
Internet: [www.mattheiser-bistro.de](http://www.mattheiser-bistro.de)

## Ergebnisse aus unserer G-Jugend (4):

### G-Jugend Ergebnisse vom Turnier in Brotdorf

SG Weiskirchen-Konfeld1	3:0	SCV Orscholz1
SG Weiskirchen-Konfeld1	7:1	SCV Orscholz2
SG Weiskirchen-Konfeld1	5:0	SV Hausbach
SG Weiskirchen-Konfeld2	1:1	SpVgg Merzig
SG Weiskirchen-Konfeld2	4:1	FC Brotdorf
SG Weiskirchen-Konfeld2	1:1	SV Hausbach

Torschützen: 12x Lukas Bilke, 6x Dustin Massion, Luis Glauben, 2x Eigentor

## Ergebnisse aus unserer E-Jugend (1):

### E1 Weiskirchen-E1 Brotdorf 10:1

In einem einseitig geführten Spiel waren wir von Beginn an sehr dominant. Die Torhüterin des Gegners hielt bis auf einen kleinen Patzer sehr gut. Nach ihrem verletzungsbedingten Ausscheiden zeigte sich auch der zweite Torhüter gut in Form. Trotz des hohen Sieges bin ich nicht ganz zufrieden. Das Tempo müssen wir noch über eine länger Zeit hochhalten. Die Chancenauswertung war nicht konzentriert genug ,aber nach solch einer langen Pause war das wohl nicht besser hinzukriegen. Der ein oder andere Spielzug war aber schon sehenswert. Nun geht es in die Halle. Da ist weiterhin Strategie gefragt. Der Torhüterin wünschen wir baldige Genesung. Eine gute Leitung bot Schiedsrichter Leon Mergel der sein erstes Spiel geleitet hat.

### Ergebnisse Hallenturnier Wadern

Weiskirchen 1-Schmelz 2	4:0
Weiskirchen 1-Reimsbach 1	1:0





**CARINA'S**  
kopfideen

*Herren-, Damen- & Kinder-Friseur*

Inh. Carina Becker

Hochwaldstr. 8 · 66709 RAPPWEILER · Telefon: 06872/994710



**Vodafone Shop Losheim**

**Thomas Enzweiler**

Saarbrücker Str. 32 · 66679 Losheim am See  
T: +49 (0)6872 994396 · F: +49 (0)6872 994398  
vf-shop-losheim@vodafone-rheinmain.de  
www.vodafone.de

## Vorbereitungsspiel bei der SG Rascheid-Geisfeld am 2.2.13

*Ein Erlebnisbericht von Stefan Haas (Teil 2)*

(...) Passierte uns nicht zum ersten Mal. Vielleicht einfach mal darauf achten, dass sich einer vor den Ball stellt in einer solchen Situation.

Bereits fünf Minuten vor der Halbzeit musste ich rein ins Warme. Die schneidende Kälte war zu brutal. Zudem war meine Kleidungswahl beeinflusst von den wärmenden Sonnenstrahlen am frühen Nachmittag in der Heimat. Stehenden Fußes folgte mir bereits der nächste Zuschauer, einer aus dem Weiskircher Anhang, um sich zu wärmen und ein Weizenbier zu bestellen. Gebannt folgte man im Vereinsheim dem Bundeligaspielverlauf per Videotext. Bayern führte 1:0 in Mainz. Müller. Scheiße. Zwei Wiener und ein Bier meinserseits später ging es dann zum Anpfiff der zweiten Hälfte wieder raus in die bitterlichste, ja gnadenloseste Kälte.



Im zweiten Durchgang fielen dann vier Tore: Die für den SVW erzielten Steen Sinast und Michael Orth. Ein zwischenzeitliches Unentschieden fiel aber nicht – dank einer Pfütze vor dem Weiskircher Tor die verhinderte, dass ein Ball nicht ins Tor rollte den eigentlich jeder schon drinnen sah. Dann nahte Rettung für den zwischenzeitlich halb erfrorenen Mannschaftsbetreuer: Als unser Trainer sich einwechselte, konnte er dessen Jacke zusätzlich einer Decke gleich seine Beine bedeckend nutzen. Kleines Fazit: Bei Freistößen immer einer vor den Ball. Das Spiel ohne Ball muss sich noch bei jedem verbessern. Und in der Pfalz gibt es kein Malzbier; nach Geisfelder Aussage nur im Saarland.



# Mehr-Marken Zentrum



**Vermittlung von Neufahrzeugen aller Fabrikate  
Jahres- und Gebrauchtwagen**

Abschleppdienst Tag & Nacht

OPEL-Rent Mietwagen

Autolackiererei · Shell-SB-Tankstelle

## Gebr. BARTH

OPEL-Service-Partner & autor. FORD-Servicebetrieb

Auf der Heide 4-8 · 66709 Weiskirchen · Tel. (06876) 7007-0



### WAHLEN & SCHABBACH

Elektroinstallations GmbH

- Starkstrom
- Schwachstrom
- Schaltanlagenbau
- Sicherheitstechnik
- Photovoltaik
- Service und Wartung
- Beratung und Planung



**Seit 1970 ein zuverlässiger Partner für Elektrotechnik**

Wahlen & Schabbach Elektroinstallationsgesellschaft mbH

Im Gewerbegebiet 4, 66709 Weiskirchen

Tel.: 0 68 76 / 91 03 - 0, Fax: 0 68 76 / 91 03 - 31

www.wahlen-schabbach.de, info@wahlen-schabbach.de

## Ergebnisse aus unserer G-Jugend (3):

### Ergebnisse vom Turnier in Weiskirchen vom 13.1.2013

SG Weiskirchen-Konfeld1	1:0	1 FC Schmelz1
SG Weiskirchen-Konfeld1	3:0	TuS Scheiden
SG Weiskirchen-Konfeld1	7:0	1 FC Schmelz2
SG Weiskirchen-Konfeld1	11:0	SV Wahlen

SG Weiskirchen-Konfeld2	4:0	SV Morscholz
SG Weiskirchen-Konfeld2	3:0	SV Nunkirchen
SG Weiskirchen-Konfeld2	2:0	FC Wadrill
SG Weiskirchen-Konfeld 2	0:3	SV Lockweiler

Ts: 20x Lukas Bilke, 5x Dustin Massion, 4x Luis Jost, Luis Glauben, 1 ET

### Ergebnisse vom Turnier in Mandern am 19.1.2013

JSG Weiskirchen-Konfeld1	5:1	JSG Zerf
JSG Weiskirchen-Konfeld1	3:1	VFL Trier
JSG Weiskirchen-Konfeld1	3:0	JSG Mandern

Torschützen: 4x Lukas Bilke, 3x Dustin Massion, 3x Luis Jost, ein Eigentor

### Ergebnisse vom Turnier des SV Morscholz am 28.1.2013

SG Weiskirchen-Konfeld1	4:0	SV Lockweiler
SG Weiskirchen-Konfeld1	3:0	SV Limbach/Dorf
SG Weiskirchen-Konfeld1	3:0	1 FC Reimsbach
SG Weiskirchen-Konfeld1	1:1	SV Noswendel

SG Weiskirchen-Konfeld2	0:1	1 FC Reimsbach
SG Weiskirchen-Konfeld2	4:0	SV Morscholz
SG Weiskirchen-Konfeld2	1:3	SV Limbach/Dorf
SG Weiskirchen-Konfeld 2	0:2	SV Noswendel

Torschützen: 7x Lukas Bilke, 7x Dustin Massion, Luis Jost, Frank Schnur

**STARK bei Altbau-Sanierung • Fenster-Türen**



**HASSLER**  
BAUELEMENTE

66687 Weiskirchen  
Hornstraße 15 • Tel. 06876 - 99 07 75  
66679 Losheim am See  
Hauptstraße 12 • Tel. 06876 - 58 11 10  
www.bauelemente-hassler.com

**FENSTER • TÜREN • WINTERGÄRTEN**



**ALFONS  
QUINTEN**

Meisterbetrieb

- BEDACHUNGEN
- FASSADENBAU
- KLEMPNERARBEITEN

Fasanenweg 4  
66709 Weiskirchen  
Tel. 06876-791099  
Fax 06876-791150  
Alfons.Quinten@  
t-online.de



**TIERÄRZTE**  
*Am Kuwerbach*

Dr. med. vet. Heiner Blasius  
Dr. med. vet. Jennifer Blasius

Zum Gemmeldum 1 · 66709 Weiskirchen  
Tel. 0 68 76 / 99 00 570 · Fax 0 68 76 / 99 00 573

**WIR SIND FÜR SIE DA: Mo. – Fr. von 9.00 – 18.30 Uhr**  
9.00 – 16.00 Uhr nach Terminvergabe  
16.00 – 18.30 Uhr offene Sprechstunde

*Kein Pfusch, keine Abzocke,  
Keine halben Sachen.  
Wir beraten Sie gerne.*

**Sven Glesius**  
Maurer-Meister

Losheimer Straße 30  
66709 Weiskirchen  
Tel. 0 68 76 - 70 04 48  
Fax 0 68 76 - 70 04 53  
Mobil 0178 - 4 66 18 49

- Aussenanlagen
- Altbausanierung
- Betonbau

## Spielerportrait

Name: Jens Lehmann

Geburtsdatum: 18.01.1978

Wohnort: Steinberg

Verheiratet-  
Kinder? verheiratet, ein Kind

Hobbys: Fußball, PS3, WII meine Tochter

Liebblingsverein: FC Bayern München

(sportliches)  
Vorbild: Sepp Maier und Oliver Kahn

Liebblingsmusik: Linkin Park

Liebblingsessen: Kohlroulade mit Kartoffeln  
und Rahmsoße

Liebblingsfilme: Mortal Kombat, The Avengers,  
Nightmare on Elm Street

Held deiner  
Kindheit: A-Team, Saber Rider

Sportliche  
Erfolge: Kreispokalsieger Saale-Orla-Kreis  
Aufstieg Landesliga mit dem SVW

sportliche Ziele  
im SVW: mich verbessern

wichtigster Tag Geburt meiner Tochter  
im Leben:

beschreibe dich  
mit drei Wörtern: ist nicht möglich!

## Ergebnisse aus unserer G-Jugend (1):

### Turnier in Büschfeld vom 11.11.2012

JSG Weiskirchen-Konfeld 1 9:0 SV Morscholz

JSG Weiskirchen-Konfeld 1 1:1 SF Hüttersdorf

JSG Weiskirchen-Konfeld 1 2:3 SG Honzrath/Haustadt

JSG Weiskirchen-Konfeld 2 0:3 SG Honzrath/Haustadt

JSG Weiskirchen-Konfeld 2 0:0 SV Morscholz

JSG Weiskirchen-Konfeld 2 1:3 SF Hüttersdorf

TS: 5x Luis Jost, 4x Dustin Massion, 2x Lukas Bilke, Anna Fett, Tom Flesch

-----

**Die G1 und G2 -Jugend der JSG Weiskirchen-Konfeld hat am 02.12.2012 am Turnier in Waldweiler erfolgreich teilgenommen. Die Mannschaft hat alle Spiele ohne Gegentore gewonnen:**

#### Ergebnisse vom Turnier in Waldweiler

SG Weiskirchen-Konfeld1 5:0 JSG Hochwald

SG Weiskirchen-Konfeld1 2:0 JSG Waldweiler

SG Weiskirchen-Konfeld1 5:0 JSG Bescheid

SG Weiskirchen-Konfeld1 7:0 JSG Pluwig

SG Weiskirchen-Konfeld1 7:0 JSG Kell am See

SG Weiskirchen-Konfeld 2:0 JSG Pluwig

SG Weiskirchen-Konfeld 4:0 JSG Kell am See

SG Weiskirchen-Konfeld 4:0 JSG Hochwald

SG Weiskirchen-Konfeld 3:0 JSG Waldweiler

SG Weiskirchen-Konfeld 3:0 JSG Bescheid

Torschützen: 11x Lukas Bilke, 11x Luis Jost, 7x Dustin Massion, 5x Felix Lauer, 3x Maja Gubernator, 3x Julian Oswald, 2x Luis Glauben, ein Eigentor

## Ergebnisse aus unserer G-Jugend (2):

### Ergebnisse vom Turnier in Wadern vom 16.12.2012

SV Konfeld 1 3:1 SV Lockweiler

SV Konfeld 1 2:0 FC Wadrill

SV Konfeld 1 4:0 SV Nunkirchen

SV Konfeld 1 0:3 SG Noswendel

SV Konfeld 2 2:0 SV Nunkirchen

SV Konfeld 2 2:2 SG Noswendel

SV Konfeld 2 1:0 FC Wadrill

SV Konfeld 2 2:3 SV Lockweiler

TS: 6x Luis Jost, 6x Lukas Bilke, 2x Dustin Massion, Malin Groß, 1x ET

-----

### Ergebnisse vom Turnier in Schmelz vom 29.12.2012

SV Konfeld 1 8:0 1 FC Schmelz2

SV Konfeld 1 1:0 FV Diefflen

SV Konfeld 1 7:0 SV Aschbach1

SV Konfeld 1 1:1 SV Lockweiler

Torschützen: 8x Lukas Bilke, 4x Luis Jost, 4x Dustin Massion, 1 mal Luis Glauben.